



 <p style="text-align: center;"><b>دتريماکه قربانکو</b></p> <p style="text-align: center;">( ۲ سيقتيمبر ۲۰۱۶م / ۳۰ ذو القعدة ۱۴۳۷هـ )</p>	1
<p style="text-align: center;">الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَمُّ الصَّالِحَاتِ، وَبِعَفْوِهِ تُغْفَرُ الذُّنُوبَ وَالسَّيِّئَاتِ، وَبِكَرَمِهِ تُقْبَلُ الْعَطَايَا وَالقُرْبَاتِ، وَبِلُطْفِهِ تُسْتَرُّ الْعُيُوبَ وَالزَّلَّاتِ.</p>	2
<p style="text-align: center;">قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ</p> <p style="text-align: center;">إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ❶ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ❷ إِنَّ شَانِكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ❸</p>	3
<p style="text-align: center;">أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.</p>	4
<p style="text-align: center;">اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.</p>	5
<p style="text-align: center;">أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.</p>	6
<p style="text-align: center;"><b>سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،</b></p> <p>ماريله سام ۲ کیت منیغکتکن کتقوان کهد الله سبحانه وتعالی دغن فتوه کطاعتن، کیقینن دان کإخلاصن. یایت دغن ملقساناکن سکالا سوروهنن سرتا منیغکتکن سکالا لارغثن. موده-مودهن کیت منجادی انسان يغ برتقوی ستروشن برجای سرتا سلامت ددنیا دان داخیره.</p>	7



<p>میسبر قد هاری یغ مولیا این اکن ممبچاراکن خطبة برتاجوق: "دتریماکه قربانکو".</p>	8
<p>مسلمین یغ درحمی الله، الحمد لله، بولن شوال تله برلالو. کینی، کیت براد دبولن ذوالقعدة دان کمودینش اکن برتمو دغن بولن ذوالحجة. کتیک-تیک بولن این یاءیت شوال، ذوالقعدة دان ذوالحجة دسبوتکن ددالم سورة البقرة اية 197 سباکاي "بولن ۲ یغ تر معلوم" اتاو بولن ۲ حاج. بولن حاج یاءیت ذوالحجة سچارا خصوص مغيثکنکن کیت اکن "الأضحیة" اتاو عبادة قربان.</p>	9
<p>الأضحیة اتاو قربان سچارا لیتیرال بر مقصود دکت. ممقرسمبهکن سسواتو یغ برهرك اوتوق مندکنکن دیری کهد الله سبحانه وتعالی دناماکن سباکاي قربان. کران ایت، مشارکت ملایو لبیه فو قولر مغل عبادة این دغن قربان برندیغ الأضحیة. قربان بر مقصود عملن مغممقیکن دیری کهد الله سبحانه وتعالی دغن مپمبلیه بیناتغ ترنغن سام اد اوتتا، کرباو، لمبو اتاو کمبیغ قد 10 ذوالحجة دان هاری ۲ تشریق کمودین مغانکیکن سباکین درقد داکیغ ۲ ترسبوت کهد فقیر میسکین.</p>	10
<p>عبادة قربان مولا دشریعتکن قد تاهون کتیک هجرة سباکایمان عبادة زکاة دان صلاة هاری رای. سسوغکوهش، قربان دالم اسلام مروفاکن عبادة یغ منظاهیرکن کطاعتن، کهمبائن، فغوربنن دان کشکورن ساورغ همبا کهد توهنش.</p>	11
<p>فرمان الله سبحانه وتعالی ددالم سورة الحج اية 34: وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ</p>	12



<p>الْأَنْعَمُ فَإِلَهُكُمْ إِلَهُ وَحْدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْتَبِينَ ﴿٣٤﴾</p>	
<p>برمقصود: ”دان باكي تياف ۲ اومت، کامي شريعتن عبادة مپمبليه قربان (اتاو لائين-لائين) سوفاي مريك مپبوت نام الله سباکاي برشکور اکن فغورنيائن بيناتغ ۲ ترنق يغ دسمبليه ايت کهد مريك. کران توهن کامو سموا ايله توهن يغ مها اسا، مک هندقله کامو توندوق طاعة کهدان دان سمثايکنله بریتا کمپيرا (واهاي محمد) کهد اورغ ۲ يغ توندوق طاعة.“</p>	13
<p>عبادة قربان منوروت مذهب حنفي اداله واجب. نامون، منوروت جومهور علماء ترماسوق مذهب شافعي حکومش اداله سنة مؤکدة باكي يغ برکمفوان.</p>	14
<p>انتارا دليل يغ منجادي اساس کالغن عبادة قربان ايله حديث رواية ابن ماجه درقد زيد بن أرقم رضي الله عنه، کاتان:      قَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا هَذِهِ الْأَضَاحِيُّ؟      قَالَ: سُنَّةُ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ. قَالُوا: فَمَا لَنَا فِيهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: بِكُلِّ شَعْرَةٍ حَسَنَةٌ.      قَالُوا: فَالصُّوفُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: بِكُلِّ شَعْرَةٍ مِنَ الصُّوفِ حَسَنَةٌ.</p>	15
<p>برمقصود: ”قارا صحابة رسول الله ﷺ برتان: واهاي رسول الله، اونتوق افاکه سمبليهن ۲ (قربان ۲) اين؟ جواب بکيندا: اي مروفاکن سنة ايهندا کامو نبي ابراهيم عليه السلام. مريك برتان: افاکه يغ کامي دافتکن درقدان؟ جواب بکيندا: ستياف رمبوت هالوس مندافتکن کنجرن کباء يقن (فهاالا). مريك برتان لاکي: باکايماں دغن بولو ۲ واهاي رسول الله؟ بکيندا منجواب: ستياف رمبوت هالوس درقد بولو ۲ مندافتکن کنجرن کباء يقن</p>	16



<p>“فها لا).“</p>	
<p>عبادة قربان سچارا خصوص اكن مغيثكن كيت قيصة نبي ابراهيم عليه السلام يغ ماهو ميمبليه انقش نبي اسماعيل كران قرينته الله سبحانه وتعالى. بكيو جوك قيصة سبلومش دمان نبي ابراهيم عليه السلام يغ منيغلكن استريش حجر دان انقش نبي اسماعيل دبومي مكة كران قرينته الله سبحانه وتعالى. سلاين ايت، اي مغيثكن كيت قيصة قربان قابيل دان هابيل يغ دفرسمبهكن كهد الله سبحانه وتعالى.</p>	17
<p>سموا قيصة اين دان يغ ساومقامان بركيسر فغوربنن ساورغ همبا كهد توهنش. ياءت باكايماناه كسغكوفن دان افاكه قربان يغ اكن دفرسمبهكن كهد الله سبحانه وتعالى؟ سسوغكوهش اورغ برايمان ايت دتوتوت اوتوق مغوربنكن ديري، جيوا دان هر تان دجالن الله سبحانه وتعالى.</p>	18
<p>فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة التوبة اية 20:  <b>الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمَ دَرَجَةً</b>  <b>عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ</b> ﴿٢٠﴾</p>	19
<p>برمقصود: ”(سسوغكوهش) اورغ<sup>٢</sup> يغ برايمان دان برهجرة سرتا برجهاد قد جالن الله دغن هر تان بندا دان جيوا مريك اداله لبيه بسر دان تيغكي درجتش دسيبي الله (درقد اورغ<sup>٢</sup> يغ هان ممبري مينوم اورغ<sup>٢</sup> حاج دان اورغ<sup>٢</sup> يغ معموركن مسجد سهاج) دان مريك ايتوله اورغ<sup>٢</sup> يغ برجاي.“</p>	20
<p>عبادة قربان ترماسوق دالم كاتكوري قربان هر تان نامون سچارا تيدق لغسوغ اي اداله بنتوق قربان ديري اتاو جيوا راك. كران تنقا كهندق ديري دان جيوا، سساورغ تيدق اكن ريبلا مپرهكن اتاو مغوربنكن فركارا يغ دسايعي اتاو فنتيغ</p>	21



باکیش. حقیقتش قربان اداله عبادۀ روحاني دان جسماني.	
عبادۀ قربان دافت مغيکيس قراسان طمع دان فنتيغکن ديري سنديري. ستروسن، عبادۀ قربان دافت منيمبولکن دالم ديري قراسان ايغين برکوغسي نعمت دغن يغ لائين. نامون، اد دکالغن کيت يغ برکمفقوان تيدق سغکوڤ برقربان اتاو برقربان هان قد نام سهاج.	22
اقابلا فلسفه درقد عبادۀ قربان تيدق دکناهوي اقلانکي دحياتي، مک توتوتن سنۀ اين اکن دتيغکلکن اتاو دلقساناکن تئافي متلامتن تيدق ترچاقاي دان منفعتن تيدق مپلوروه. سسوغکوهن، ستياف قربان ايت والوقون کچيل نيلاين اکن داغکف بسر دسيبي الله سبحانه وتعالی اقابلا اياث دلقساناکن دغن فنوه کاخلاصن دان کتقوان کهد الله سبحانه وتعالی.	23
قيصه قربان يغ دقرسمبهکن اوليه قابيل دان هابيل سهاروسن کيت حياتي. مغانف الله سبحانه وتعالی منريما قربان هابيل دان تيدق منريما قربان قابيل؟ منوروت القرعان سباکايمان يغ دقيصهکن ددالم سورة المائدة برمولا اية ك- 27، الله سبحانه وتعالی منريما قربان هابيل کران اياث دلقساناکن دغن فنوه کاخلاصن دان کتقوان.	24
ماناکالا قربان قابيل تيدق دتریما کران اياث دلقساناکن دغن فنوه فرموسوهن دان کدغکين. فقاجرنش، تقوی اداله شرط فنريمان سبارغ بنتوق قربان سام اد جیوا، ديري اتاو هرتا يغ دهادفکن کهد الله سبحانه وتعالی.	25
<p style="text-align: center;"><b>حاضرين يغ درحمي الله،</b></p> <p>سمبليهن قربان برمولا سلقس صلاة هاري راي عيدالأضحى 10 ذوالحجة سهيغك 13 ذوالحجة. سمبليهن بيناتغ ترنغن يغ چوکوف عمور سرتا بيبس دري ککورغن اتاو عيب. ماناکالا قربان قالیغ اوتام اتاو افضل</p>	26



ایاله قمیلین بیناتغ قربان یغ ترباءیق درقد سکی باک دان هرک سقرتی باپق داکیش، ایلوق چنتیق توبوهش دان ساومقامان.	
باکی اورغ یغ برنیة ملقساناکن عبادة قربان دستکن اوتوق تیدق ممبواغ، مٹکوتیغ اتاو منچوکور بولو <sup>۲</sup> دتوبوه بادن دان مموتوغ ککو برمولا اول ذوالحجة سهیغک ترقساناٹ سمبلیهن قربان. سمبلیهن دلقساناکن اولیه اورغ یغ برنیة قربان نامون بولیه دواکیلکن کهد یغ لاین سکیراٹ کهدورن. سمبلیهن دلقساناکن دغن قاعده یغ ترباءیق یاءیت مٹهادف قبله، فٹکونان التن یغ تاجم، ممباچ بسم الله سرتا تکبیر دان لاین <sup>۲</sup> .	27
ماناکالا داکیش سمبلیهن دبهاییکن کهد تیک بهاکین یاءیت 3/1 اوتوق دماکن، 3/1 اوتوق دهدیهکن دان 3/1 اوتوق صدقه کهد فقیر میسکین. دالم حال هدیه اتاو صدقه، قرابة تردکت دان کولوغن یغ ممرلوکن اداله کلومٹوک قالیغ اوتام اتاو افضل اوتوق منریمان. ماناکالا لبیهن سمبلیهن سقرتی داکیش، کولیت، قروت، کاکي دان سباکایش دحرامکن درقد منجوالش کران ایاٹ تله دقربانکن کهد الله سبحانه وتعالی.	28
اورغ یغ ملقساناکن عبادة قربان قولاً دکالکن مٹحاضیرکن دالم هاتی دان جیواٹ بهاوا عملن یغ دلقساناکن اداله برتوجوان سباکاي تندا کتوحیدن، کطاعتن، کهمبائن، فٹوربنن دان کشکورن یغ داقت مندککن دیریش کهد الله سبحانه وتعالی.	29
سیدغ جماعه یغ درحمتي الله، روموسن درقد خطبة یغ دسمٹایکن قد هاری این انتاراٹ ایاله: قرتام: "الأضحیة" اتاو عبادة قربان سهاروسن دلقساناکن اولیه ستیاف مسلم یغ برکمٹوان سباکاي منظاهیرکن کطاعتن، کهمبائن، فٹوربنن دان	30



<p>کشکورنش کهد الله سبحانه وتعالى.</p> <p><b>کدوا:</b> قربان تربايق اياله دغن مفرسمبهکن سکلا یغ تربايق دري اف یغ دمیلقي دان ترممقو.</p> <p><b>کنيک:</b> کونچي فتریمان قربان دسيبي الله سبحانه وتعالى اداله کتقوان یغ ممباوا سفنوه کإخلاصن هاتي دالم منجونجوغ سکلا فرينته دان لارغن الله سبحانه وتعالى.</p>	
<p>فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الحج اية 37:</p> <p><b>أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ</b></p> <p><b>لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَاؤَهَا وَلَكِنَّ بِنَاهُ النَّقْوَى مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ</b> ﴿٣٧﴾</p>	31
<p>برمقصود: ”داکيغ دان داره بيناتغ قربان اتاو هديه ايت تيدق سکالي-کالي اکن سمقاي کهد الله، تتاقي یغ سمقاي کهدان اياله عمل یغ إخلاص یغ برداسرکن تقوی دري کامو. دمکينه اي ممودهکن بيناتغ ۲ ايت باکي کامو سوقاي کامو ممبسرکن الله کران مندافت نعمت فتونجوغن. دان سمقايکنله بریتا کمبيرا (دغن بالسن یغ سباءيق-باءيقن) کهد اورغ ۲ یغ برأوسها سوقاي بايق عملن.“</p>	32
<p><b>بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.</b></p>	33